



## کلیہن بولن شعبان

23 جانواری 2026 | 04 شعبان 1447ھ

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ  
شُرُورِ أَنفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِي اللَّهُ فَلَا  
مُضِلٌّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَا هَادِيَ لَهُ.

أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأُوصِيْكُمْ وَإِيَّاَيَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

بر تقواله کقد اللہ ﷺ دغۇن سېنر-بنر تقوى، لقساناکن  
سکالا ۋىرىتەن، دان تىغىكلىكىن سکالا لاراڭىن. مودە-

مودهن کیت دبرکتی اللَّهُ دنیا دان اخرة.

سیدعُجْ جمعة يع در حمتی اللَّهُ

شعبان اداله بولن يع کلافن دالم کالیندر إسلام. بولن  
این براد دأنتارا بولن رجب دان رمضان. دناماکن  
بولن شعبان کران ۋاداڭ ترداشت كلييەن يع باپق. مك  
سواجرپاله بولن اين دأيسي دغۇن مەقىر باپقىن عمل  
عيادة دان كباچىقىن سقىرتى يع دلاكىن اولىيە رسول

الله وَسَلَّمَ

فرمان اللَّهِ وَسَلَّمَ دالم سورە فاطر ايات 10:

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلَمُ  
الْطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ  
الْسَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَكْرُ أُولَئِكَ هُوَ بُورٌ ١٠

يع برمقصود: سىياقا يع ما هوكن كمولىاءن (مك  
هندقلە دى براوسها منچارىش دغۇن جالن مماتوھى  
قىرىنتە اللَّهِ). (كتاھوئىلە) كمولىاءن ايت سموان  
مېليق اللَّهِ. كىدالى اكن ناءيق سكالا ۋىرىتاءن يع

باءيق (يغ منكسكن ايمان دان توحيد، اونتوق دماسوونكен كدالم چاتتن بالسن)، دان عملن صالح ثولا داغكتن ناءيق (سباكي عمل يغ مقبول، يغ ممبري كموليان كفديغ ملاكونش). اداون باكي اورغ يغ مرانچع كجاهتن (اوントوق مندافت كموليان)، مريک اكن مندافت عذاب يغ ساغت برت دان رانچعن جاهت مريک (كالا و بركسن سكاليقون) اكن روسق بیناس.

ایات اين منجلسن بهاوا كموليان حقيقى هاڭ ميليق اللَّهُ َبِسْمِ اللَّهِِ كموليان تيدق ترلتق قىد ڦعكت، هرتا اتاو كدو دون دنياوي تتافىي قىد كأيمان دان عمل صالح يغ دلاكون كفدى الله َبِسْمِ اللَّهِِ دغۇن ڦنوه كھمباءن.

قوم مسلمين يغ دمولياكن منوروت ڦندافت سبهاكين علماء، انتارا عملن يغ دكالقىن اوントوق كىت لاكونش قىد بولن شعبان اىاله؛ ڦرتام: ڦواسا سونت.

بىكىندا نبى َبِسْمِ اللَّهِِ لبيه باپق برڦواسا سونت قىد بولن

شعبان بربنديع بولن ۲ يع لاءين. بكنيدا عَنْ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ منجلسكن  
كأوتاماءن برقواسا ڦد بولن اين دالم حدیث يع  
دروایتکن اولیه امام النسائی:

ذَاكَ شَهْرٌ يَغْفِلُ النَّاسُ عَنْهُ يَعْنِي بَيْنَ رَجُبٍ وَرَمَضَانَ  
وَهُوَ شَهْرٌ تَرْفَعُ الْأَعْمَالُ فِيهِ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ فَأَحَبُّ  
أَنْ يَرْفَعَ عَمَلِيْ وَأَنَا صَائِمٌ

يع برمقصود: ايتوله بولن يع راماي اورغ لالاي  
(تنفع کايسيميواءن)، اي براد انتارا (بولن)  
رجب دان رمضان. اي جونکي اداله بولن يع  
دائغكت عملن ۲ کفڈ توهن سکلين عالم. مک  
اكو سوک عملنکو دائغكت، کتيک ايت اکو  
(سدغ) برقواسا.

کدوا: توبه دان براستغفار.

اللَّهُ تَعَالَى تله ممبري کلبيهن سچارا خصوص ڦد  
مالم نصف شعبان دغۇن منجنجيکن کامقونن کفڈ  
سموا همبان کچوالى اورغ يع مشرک دان اورغ يع

برموسوهن. نبی ﷺ بر سبدا دالم حدیث یع دروایتکن  
اولیه امام ابن ماجه:

إِنَّ اللَّهَ لَيَطَّلِعُ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَيَغْفِرُ لِجَمِيعِ  
خَلْقِهِ إِلَّا لِمُشْرِكٍ أَوْ مُشَاجِّنٍ

یع بر مقصود: سسو غنکو هن الله ممرهاتیکن  
(همباث) ڦد مالم نصف شعبان، مک (لالو)  
دي معمقونکن (دوسا ۲) کسموا مخلوقن (یع  
بر ایمان)، ملاعینکن اور ڻیک دان اور ڻیک  
برموسوهن (سسام مریک).

کتیک: ممباج القراءان سرتا ممبنتو ځولو غن یع  
ممرلو کن.

ابن رجب الحنبلی مپاتاکن: کتیک ما سوق بولن شعبان  
او مت إسلام تر توندو ڦد مصحف القراءان. مریک  
مپیبو ځکن دیری دغۇن تدارس دان معلوارکن هرتا  
مریک او نتوق ممبنتو کلومقو یع لمه (ضُعَفَاء) دان  
اور ڻ مسکین باکی مپمبوت کداتغۇن بولن رمضان.

كأمّثت: قضاء ۋاسا.

سېدتنى عائشة رضي الله عنها بركات دالىم حديث يۇغۇ دروايتىكىن  
اولىيە امام البخارى دان امام مسلم:

كَانَ يَكُونُ عَلَى الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ  
أَقْضِي إِلَّا فِي شَعْبَانَ

يۇغۇ بىر مقصود: اکو مەمۇپايدى (هوتۇغ) ۋاسا  
(واجىب) ۋە بولن رمضان، اکو تىدق داڭت  
مۇقىضاءن (مۇكىتىش) كچوالىي ۋە بولن شعبان.

كتۇوا كلوارنى ۋە گۈزىيەتى اھلىي كلوارنى اونتوق  
مۇكىتىكىن ۋاسا يۇغۇ دىيىغىلەن سېلۇم بىر مولاڭ بولن  
رمىان. ۋە دايدىتىكىن ۋاسا سونت سىلسەن ۋە  
شعبان اداھە دلارغۇ كچوالىي مەرىك يۇغۇ تە مولا بىر ۋاسا  
ۋە سەقاروھە ۋە ۋە بولن شعبان.

سېھانىن درې ۋە علماء بىر قىندىغۇن بەهاوا مەمۇر باپقىكىن  
عملن ۋە بولن شعبان اداھە سېڭىيەن ۋە سەدىيەن دان  
لاتىھن باڭىي كىت اونتوق مۇھەدەقى كەھاپىرەن رمضان.

امام ذو النون المصري معاذاتاكن:

رَجَبُ شَهْرُ الزَّرْعِ وَشَعْبَانُ شَهْرُ السَّقْيِ وَرَمَضَانُ شَهْرُ  
الْحَصَادِ وُكْلٌ يَحْصُدُ مَا زَرَعَ فَمَنْ ضَيَّعَ الزِّرَاعَةَ نَدِمَ يَوْمَ  
الْحَصَادِ

يُغَيْرُ بِرْ مَقْصُودٍ: رَجَبُ اَدَالَهِ بُولَنْ مَنَانِمْ، شَعْبَانُ بُولَنْ  
مَبِيرَمْ، دَانُ رَمَضَانُ بُولَنْ مَنَوَيْ. سَتِيَافُ اُورَغُ اَكَنْ  
مَنَوَيْ اَفْ يُغَيْرُ اَيْ تَانِمْ. بَارَغُ سِيَاْفَا يُغَيْرُ مَنْسِيَا-سِيَاْكَنْ  
قَنَانِمْ مَكْ دِيْ اَكَنْ مَبِسْلُ قَدْ هَارِي مَنَوَيْ.

سِيدُغُ جَمِعَةِ سِكَالِينْ

كَسِيمْشُولَنْ يُغَيْرُ بُولَيْهِ كَيْتُ اَمِيلُ دَرَقَدُ خَطْبَةِ هَارِي اِينْ  
اِيَالَهِ:

قَرْتَامْ: كَلَبِيَهَنْ بُولَنْ دَانُ مَالَمْ نَصْفُ شَعْبَانُ اَدَالَهِ ثَابَتْ  
بَرَدَاسِرَكَنْ حَدِيثُ نَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

كَدوَا: كَيْتُ دَكَالَقَكَنْ مَمُوهُونْ كَأَمْقُونَنْ دَرَقَدُ اللَّهُ بَعَذَلَهُ  
قَدْ بُولَنْ يُغَيْرُ مَوْلِيَا اِينْ سَرَتَا مَمْقُرَبَاْپَقَكَنْ عَمَلُ عِبَادَةٍ

سقّرتني برقواسا، بردعاء، ممباج القراءان دان سباڭاڭىش.

كتىڭ: مەقرىباپقىن صدقە دان مەمبىتو نۇلۇغۇن يېڭىن مەمرلۈكىن.

كۈمەت: مەقرىباپقىن عملن ۋە بولن شەعبان ادالە سباڭاڭىي ۋەرسىدیاءن دان لاتىھەن باڭىي كىت اونتوق مۇھەدەفي كەھاپىرىن رمضان.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ  
فَأُولَئِكَ كَانَ سَعِيهُمْ مَشْكُورًا

١٩

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ  
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ  
تِلَاقَتُهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.